

© Beate Frenzel, Gülşah Mavruk (2018)

Dalil n lmoqabala thamzwarut d talaba ojdiden

Sharḥ n l'as'ila

(Tamazight – Übersetzung durch externen Anbieter)

L'as'ila ya lathdafn adwshen l'assas n lmusharaka n l-melumat ingueṛ lasatida ya guin lmoqabala n tasjil d ifrakh bhra daned yar Almaniya (qbal adkshman yir lmadrassa)

Gui lmoqabalath am tha, yxsas i bna dem ad yissin id l'as'ila ya latwajjahn lixtiyar nlgroupath na taɛallom d l'as'ila tealqen s tandim n ljamiea ornin adjawben yifsen g wansa. L'as'ila ornin adjawbn yifsen g wansa lassawaln ɛammatan yif lea'ila, safar d lwadeiya nsakan, laḥqash yqdeṛ adfakkar talaba g tsul sadma. Dix, lmassa'il n tamwil tealqan s daem nyd asjel g lmoɛawana lmaddiyya ntaelim g JobCenter yxas atyjaweb yifs msh tla lealaqa n tiqa ingueṛ l'assatida, talaba, lwalidin, lmushrifin nyd leamilin lijtimaeyen n lmadrassa.

L'ajza' lfarḍiya yxas ad tuedal akaf adwafqan lemar d lqodra loyawiya n talamid. Mashi gae l'as'ila latnassaben ifrax imzan. L'ustad ayd yxssan adiḥaddad g lmasa'ila.

L'as'ila lataben ansa sgd ydda talib. Yxas lqodɔrath loyawiya n talib adyirsn ilin ithbatat. G ljoz' III (loya lmostxdama g thamazirth n l'asl) latsawal yif loya. Gaε lmaħarat (awal, thayori, thiɔa, asseyd) gan lmohimmin.

Tajarib lmihaniya d lmadɔrassiya d lihtimamath d lmaħarat n talaba ojdiden g moxtalaf loyat yxsassen atninin. Ayad yɔa adyεawen g tandim n lmajmouεath mashi yās xif lħsab n lmostawa n loya, walakin awd lqodɔrath.

Gaε shawahid seg thimizar n l'asl ad zigsen t'akkad solotat n Cologne bash aħaħqaq sg siħansen nshahid najah seg lmadɔrasa libtida'iya ar tanawiya.

(http://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/leistungen/abteilung04/48/erkennung/auslaendische_schulzeugnisse/index.html)

Solotat n Düsseldorf aħaħqaq sg siħa n shawahid ljamieiya.

(http://www.brd.nrw.de/schule/schulrecht_schulverwaltung/Zeugnisanerkennung.html)

Atafem Llista n lkthob d doɔos y talaba ojdiden g site n ProDaZ <https://www.uni-due.de/prodaz/>.